



Criteri d'attitudine alla donazione del sangue del cordone ombelicale

Documentazione e principi generali

I criteri di attitudine alla donazione del sangue del cordone ombelicale costituiscono le basi a salvaguardia della sicurezza della madre e del ricevente e sono vincolanti.

I criteri vengono redatti in conformità con le leggi, gli standard e le direttive vigenti a livello nazionale e internazionale e aggiornati periodicamente dal gruppo di lavoro competente. La direttrice medica di SBSC comunica e mette in vigore le modifiche.

I criteri vengono elencati sotto forma di catalogo di domande, corrispondenti alle domande contenute nel questionario medico per una donazione di sangue del cordone ombelicale (1472_FOR_Medical_Questionnaire_CB_I). Il consenso informato per una donazione di sangue del cordone ombelicale per la conservazione in una banca di sangue del cordone è un documento separato (2173_FOR_Informed_Consent_Cord_Blood_Donation_Public_I). I documenti sono disponibili sul sito Internet prescrizioni SBSC ([prescrizioni.donazione-cellule-staminali-sangue.ch](https://www.blutspende.ch/it/informazioni-i-donatori/travelcheck)). Il documento elettronico sul sito Internet prescrizioni SBSC corrisponde sempre alla versione più recente. Viene completato dai seguenti documenti contenuti nelle Prescrizioni di Trasfusione CRS Svizzera (T-CH) e SBSC:

- Allegato Art. 7.2 Travelcheck: Paesi o zone con rischi di infezione
[blutspende.ch/it/informazioni-i-donatori/travelcheck](https://www.blutspende.ch/it/informazioni-i-donatori/travelcheck)
- Allegato Art. 7.3 Vaccine-Check: Termini di rinvio dopo le vaccinazioni
[blutspende.ch/it/date-per-la-donazione-di-sangue](https://www.blutspende.ch/it/date-per-la-donazione-di-sangue)

Per la valutazione del rischio di malattie trasmissibili (anamnesi di viaggio positiva, ad es. virus Chikungunya, Dengue) devono inoltre essere considerate eventuali decisioni SBSC (sul [prescrizioni.donazione-cellule-staminali-sangue.ch](https://www.blutspende.ch/it/informazioni-i-donatori/travelcheck)).

Il questionario medico serve a comunicare l'attitudine di una madre che desidera donare il sangue del cordone e viene valutato da personale qualificato competente nel centro di prelievo, sotto la responsabilità di un medico della clinica materna.

Se dal questionario o dalla visita emergono segnali o esiti che mettono in dubbio l'attitudine alla donazione, questi devono essere interpretati facendo ricorso ai criteri di questo catalogo di domande. In caso di rinvio, la madre deve ricevere una spiegazione dettagliata del motivo in una forma a lei comprensibile.

Se sussistono dubbi sull'attitudine oppure si sospetta o si individua un rischio per la madre, il bambino o il ricevente e questo rischio non è descritto nei criteri o lo è insufficientemente, la decisione spetta al medico della clinica di prelievo o della banca di sangue del cordone. Qualora siano necessari chiarimenti, il servizio medico di SBSC rimane a disposizione.

Tutti i termini di rinvio valgono per il momento del prelievo.

Di regola le domande concernono la madre, ma quando le procedure concernono sia la madre che il padre o altri parenti, questo viene esplicitamente indicato. Il grado di parentela – se menzionato o richiesto, si riferisce sul bambino.



Terminologia impiegata nel presente documento:

Misure	
Accettare	La madre è ammessa alla donazione di sangue del cordone ombelicale.
Non accettare	La madre non è ammessa alla donazione di sangue del cordone ombelicale. Questo può applicarsi soltanto all'attuale donazione o può significare un'incapacità permanente a donare. La madre deve essere informata in una forma a lei comprensibile.
Contro-indicazione temporanea, CIT	Misure limitate nel tempo.

RIFERIMENTI

Ordinanza sulle autorizzazioni nel settore dei medicinali (OAMed; RS 812.212.1) – versione attuale
Legge federale sul trapianto di organi, tessuti e cellule (RS 810.21) e relativa ordinanza (RS 810.211) – versione attuale

“Guide to the preparation, use and quality assurance of blood components - Council of Europe Press”,
– versione attuale

“Donor selection guidelines JPAC (Joint United Kingdom (UK) Blood Transfusion and Tissue Transplantation Services Professional Advisory Committee)” – versione attuale



1. a) Il concepimento è avvenuto impiegando ovuli di una donatrice, sperma di un donatore o è una maternità sostitutiva?

Donazione di ovuli/sperma	Misure	Non accettare
Maternità sostitutiva	Misure	Non accettare
Trattamento per l'infertilità con ovuli o sperma propri	Misure	Accettare

1. b) Conosce l'anamnesi medica del padre oppure potrebbe ottenere informazioni in merito?

Misure	Non accettare, se sconosciuta oppure non ci sono possibilità di prenderne conoscenza Attitudine da determinare da un medico in caso di dubbio
--------	--

1. c) Lei e il padre del bambino siete parenti?

Misure	Non accettare se parente di primo grado (figlio, genitori), secondo grado (fratelli e sorelle) o terzo grado (cugini) Accettare se parente di quarto grado o di grado superiore
--------	--

2. Nel corso delle ultime 4 settimane è stata ammalata o ha avuto febbre superiore a 38.5°C?

Febbre	Misure	Accettare, se: La causa è conosciuta / verificata e non costituisce una controindicazione (ad es. infezione delle vie respiratorie superiori e in via di guarigione) Non accettare: febbre non spiegata oppure febbre > 38.5°C sub partu Una febbre non spiegata deve essere chiarificata
	Vedi pure	Malattia infettiva, acuta
Malattia	Misure	Vedi diagnosi specifica

3. a) Durante la gravidanza ha assunto farmaci (ad es. compresse, iniezioni, supposte)? Quali?

Misure	Accettare: - In caso di automedicazione sporadica con determinati medicinali quali vitamine, antidolorifici (Dafalgan, Aspirina, FANS), sonniferi - Medicamenti prescritti, se la patologia di base non costituisce un motivo di CIT (ad es. preparati ferruginosi, Induzione della maturazione polmonare, anticoagulanti, tocolitici, antistaminici, antibiotici)
--------	---



Non accettare in caso di:

- Medicamenti evidentemente teratogeni (quali ad es. derivati della vitamina A (Roaccutan®, Soriatane®), finasteride (Propecia®), litio (Lithiofor®, Quilonorm®, e altri preparati)

3. b) Nel corso degli ultimi 3 anni ha assunto Neotigason® / Soriatane®? (ad es. per psoriasi)

Acitretina	Definizione	Principio attivo di antipsoriasici, ad es. Neotigason® o Acicutan®
	Misure	Non accettare

4. a) È mai stata sottoposta a una immunoterapia? (ad es. farmaci prodotti da plasma, cellule o siero di origine umana o animale)

Immunobioterapia	Definizione	Trattamento con plasma, cellule o siero di origine umana o animale
	Misure	Accettare in caso di: • Profilassi anti-D (ad es. Rophylac®) • De/ipo sensibilizzazione in caso di allergie • Impiego di vaccino batterico immunostimolante (ad es. Broncho-Vaxom®, Uro-Vaxom®, Buccalin®, Luivac®), se non sussiste una patologia di base cronica o un'infezione recidivante Non accettare: • Somministrazione d'immunoglobuline di origine umana, anche se come misura preventiva • Trattamento parenterale con preparati di origine animale/terapia cellulare (ad es. preparati di origine bovina come Solcoseryl®) • Immunobioterapia per trattare malattie autoimmuni, malattie tumorali, malattie di base croniche o infezioni recidivanti

4. b) Nelle ultime 4 settimane ha ricevuto una vaccinazione? (ad es. influenza, RSV, pertosse, Covid-19, rabbia, tetano, altro)

Vaccinazione contro influenza, RSV, pertosse, Covid-19, tetano, rabbia,	Definizione	Vaccino inattivato, ricombinante o costituito da tossoide Comprende inoltre vaccinazioni contro ad es.: Difterite, herpes genitale, virus del papilloma umano (HPV), poliomielite, meningoencefalite primaverile-estiva (FSME)
	Misure	CIT per 48 ore



Altri vaccinazioni	Definizione	Vaccino vivo: Agente patogeno attenuato Ad es.: BCG, febbre gialla, morbillo-orecchioni-rosolia, poliomielite orale (Sabin), tifo, paratifo orale, varicella
	Misure	CIT per 1 mese
Immunizzazione passiva con immunoglobuline	Definizione	Immunizzazione passiva post-esposizione (immunoglobuline) Ad es: Immunoglobulina Anti-HBV, Anti-HCV, rabbia, tetano
	Misure	CIT per 12 mesi
	Vedi pure	Allegato Art. 7.3 Vaccine-Check: Termini di rinvio dopo le vaccinazioni blutspende.ch/it/date-per-la-donazione-di-sangue

5. Soffre o ha mai sofferto di una delle seguenti malattie o sintomi? Se sì, specificare?

5. a) Ipertensione prima della o durante la gravidanza (ad es. ipertensione arteriosa, preeclampsia, sindrome HELLP)

Ipertensione prima della o durante la gravidanza	Misure	Accettare se: - La madre è sotto trattamento farmacologico adeguato e l'ipertensione è ben controllata - L'ipertensione non è in seguito di una malattia di base che costituisce una controindicazione
Preeclampsia	Definizione	Nota anche come gestosi, ipertensione indotta dalla gravidanza Sintomi principali: Ipertensione, proteinuria ed edema
	Misure	Accettare
Sindrome HELLP	Definizione	Patologia grave della gravidanza / variante della preeclampsia che presenta un'emolisi, un aumento degli enzimi epatici e una trombocitopenia
	Misure	Non accettare

5. b) Malattia cardiovascolare

Misure	Accettare, se la cardiopatia non è associata a una malattia genetica
--------	--



5. c) Malattia polmonare

	Definizione	Tra cui:
		• Angina • Asma • Bronchite • COPD (broncopneumopatia cronica ostruttiva) • Enfisema polmonare • Influenza • Laringite • Pleurite • Polmonite • Raffreddore • Sinusite • Tonsillite • Tracheite La maggior parte di queste patologie può insorgere in forma acuta o cronica ed essere infettiva o non infettiva
Malattia polmonare, acuta	Misure	Accettare dopo la fine del trattamento antibiotico o altro e guarigione completa
Malattia polmonare, cronica	Misure	Non accettare, se sotto trattamento duraturo con steroidi
Asma	Misure	Accettare, ma informazione sul questionario risp. FOR_Cord_Blood_Unit_Data_CBU_Registration



5. d) Malattia del tratto gastrointestinale

	Definizione	Tra cui: • Appendicite • Calcoli biliari • Colecistite • Colite • Colite ulcerosa • Diarrea • Diverticolite • Gastrite, gastroenterite • Malattia di Crohn • Pancreatite • Peritonite • Ulcera • Ulcera gastrica
	Misure	Accettare, se tutti i seguenti punti sono pertinenti: • Nessuna sintomatica acuta • Sono trascorse 4 settimane dalla fine del trattamento (ad es. antibiotico) e guarigione completa, se di natura infettiva • Nessuna terapia immunosoppressiva da almeno 12 mesi • Nessun sospetto di infezione attiva (ad es. in caso di diarrea) • Nessun segno di malignità
Diarrea	Definizione	Possibile agente patogeno: <u>Batteri</u> : Ad es. E. coli enterotossico, Vibrio cholerae (colera), salmonella (tifo), Yersinia enterocolitica, Shigella, Campylobacter, Clostridium difficile <u>Virus</u> : Rotavirus, Enterovirus, Norovirus <u>Parassiti intestinali</u> : Vermì o protozoi, Giardia lamblia (lamblasi)
	Misure	Non accettare se sospetto di infezione



Colestasi da gravidanza	Definizione	Anche ittero in gravidanza. Colestasi intra-epatica che impiccia la funzione del fegato Sintomo principale: Un forte prurito
	Misure	Accettare se: • Valore della bilirubina < 40 µmol/l • Valori epatici normali

5. e) Malattia del tratto urogenitale

Malattia renale acuta	Definizione	Tra cui: • Calcoli renali • Colecistite, infezione delle vie urinarie • Colica renale • Glomerulonefrite • Insufficienza renale acuta • Nefrite interstiziale • Pielonefrite
	Misure	Accettare, se tutti i seguenti punti sono pertinenti: • Nessuna sintomatica acuta • Sono trascorse 4 settimane dalla fine del trattamento (ad es. antibiotico) e guarigione completa, se di natura infettiva • Nessuna terapia immunosoppressiva da almeno 12 mesi • Nessun segno di malignità
Malattia renale cronica	Definizione	Malattia renale che si estende su un periodo prolungato che porta a una limitazione progressiva, perlopiù irreversibile, della funzione renale → Insufficienza renale cronica Diverse cause, tra cui: Nefrite interstiziale, glomerulopatia, malattia renale congenita (ad es. rene policistico), malattie autoimmuni, diabete mellito, ipertensione
	Misure	Non accettare
Colica renale	Misure	Accettare, tranne se sussiste un catetere a doppio J (rischio di infezione)
Infezione vaginale sintomatica	Misure	Accettare, se trattamento concluso con successo da oltre 2 settimane



Candidosi vaginale	Misure	Accettare se una candidosi vaginale avvenuta durante la gravidanza è stata trattata ed è completamente guarita
---------------------------	--------	--

Infezione da streptococchi di gruppo B	Misure	Accettare se asintomatica
---	--------	---------------------------

5. f) Malattia del sistema nervoso

Epilessia	Misure	Non accettare, se: • Insorge durante la gravidanza e/o è ancora in accertamento • Gli attacchi sono dovuti a una patologia di base organica (ad es. evento cerebrovascolare, tumore cerebrale, patologia neurodegenerativa, trauma cerebrale) • La madre ha assunto durante la gravidanza medicinali con teratogenicità nota o tossicità ematopoietica (ad es. carbamazepina (Tegretol))
------------------	--------	---

Annotare nel questionario tutti gli antiepilettici assunti durante la gravidanza!

Disturbo psichico / malattia psichica	Definizione	Tra cui: • Disturbo d'ansia • Disturbo bipolare • Depressione • Psicosi
--	-------------	---

	Misure	Accettare se decorso stabile, anche sotto trattamento medicamentoso. È determinante la capacità di intendere / capacità di dare il consenso Attitudine da determinare da una persona qualificata, in caso di dubbio
--	--------	---

Depressione	Misure	Accettare in caso di decorso stabile (capace di dare il consenso)
--------------------	--------	---

Litio, trattamento	Misure	Non accettare
---------------------------	--------	---------------

Infiammazione / infezione del sistema nervoso centrale	Definizione	Encefalite, meningite, meningoencefalite, mielite Possibili cause: da agente patogeno / non da agente patogeno / autoimmune Esempi: Encefalite da virus herpes simplex (HSVE), meningite da meningococco, pneumococco, encefalite trasmessa da zecche (TBE)
---	-------------	--

	Misure	Non accettare se insorgenza durante la gravidanza
--	--------	---



Malattia cerebrovascolare	Definizione	Tra cui: Anomalie vascolari, aneurisma, ischemia (TIA, attacco ischemico transitorio), ictus, trombosi della vena retinica centrale
	Misure	Accettare, se: • Non sussiste alcun rischio per la madre • È possibile il consenso informato Non accettare in caso di idrocefalo con shunt inserito

5. g) Malattia del sistema immunitario (ad es. allergie, malattia infiammatoria cronica, malattia autoimmune)

Artrite non infettiva	Definizione	Tra cui: • Artrite in caso di malattie del metabolismo (ad es. gotta) • Poliartrite (giovane) • Artrite psoriasica • Artrite reattiva • Artrite reumatoide
	Misure	Accettare, se non è di origine autoimmune e se trattata soltanto con FANS Se la genesi è autoimmune o non chiara: vedi malattia autoimmune
Allergia	Definizione	Reazione patologica eccessiva del sistema immunitario a determinati allergeni. Diversi stati di espressione dell'eruzione cutanea localizzata fino a insufficienza circolatoria letale (shock anafilattico)
	Misure	Accettare, ma informazione sul questionario risp. FOR_Cord_Blood_Unit_Data_CBU_Registration



Malattia autoimmune	Definizione	Malattia autoimmune acquisita, congenita. Reazione eccessiva del sistema immunitario ai tessuti autologhi Questo concerne ad esempio le seguenti malattie: • Malattie intestinali infiammatorie croniche (ad es. morbo di Crohn, colite ulcerosa, celiachia) • Malattie reumatiche infiammatorie croniche (ad es. spondilite anchilosante / morbo di Bechterew, artrite reattiva (sindrome di Reiter)) • Malattie sistemiche: sarcoidosi, lupus eritematoso sistemico (LES) • Pelle e capelli: Lichen sclerosus, sclerodermia, pemfigo, psoriasi, alopecia areata, sindrome di Sjögren • Reni: Glomerulonefrite • Sangue: Trombocitopenia immune (ITP), anemia emolitica autoimmune • Sistema nervoso centrale: Sindrome di Guillain-Barré, sclerosi multipla, miastenia gravis • Tiroide: Tiroidite di Hashimoto, morbo di Basedow
	Misure	Non accettare, se negli ultimi 12 mesi la madre è stata trattata con immunosoppressori
5. h) Malattia infettiva		
Malattia infettiva, acuta	Definizione	Breve infezione senza stato di portatore a lungo termine (ad es. infezione delle vie respiratorie superiori, Covid-19, influenza)
	Misure	Accettare, se: • Nessun segno di un'infezione attiva • Terapia sistemica antibiotica / antivirale / antimicotica terminata e • guarigione completa Non accettare fintanto che l'infezione è acuta
Malattia infettiva cronica	Definizione	Infezione di lunga durata (diverse settimane) con possibile stato di portatore a lungo termine dell'agente patogeno (ad es. malaria, tifo)
	Misure	In generale non accettare, innanzitutto se terapia antibiotica a lungo termine Possibile eccezione, ad es. micosi superficiali



Malattia infettiva specifica	Definizione	Talune malattie infettive possono rappresentare un rischio per il feto, se la madre è stata infettata durante la gravidanza. I rischi possono essere: Malformazioni, aborto spontaneo, parto prematuro o disturbi della crescita Tra cui ad esempio: Borreliosi, brucellosi, clamidia, citomegalovirus, malaria, morbillo, parotite, rosolia, eritema infettivo (Parvo B19), toxoplasmosi, varicella, virus dell'herpes (herpes genitale, herpes di tipo II), Zika
	Misure	Non accettare, se infezione durante la gravidanza
Amebiasi	Definizione	Malattia infettiva causata dal parassita Entamoeba histolyticum. Trasmissione oro-fecale via cisti secrete dall'infettato. Forma intestinale e viscerale (extra-intestinale)
	Misure	Accettare: • Dopo trattamento concluso e guarigione completa se intestinale • 6 mesi dopo la conclusione del trattamento e guarigione completa se viscerale
Artrite infettiva	Definizione	Tra cui: • Artrite batterica • Artrite nell'ambito di una malattia infettiva (ad es. artrite tubercolare, artrite di Lyme)
	Misure	Accettare dopo trattamento concluso e guarigione completa
Citomegalovirus	Misure	Non accettare, se primoinfezione in gravidanza
Febbre reumatica	Definizione	Malattia sistemica infiammatoria reumatica che interessa la pelle, il cuore, le articolazioni e il cervello – oggi rara. Conseguenza di un'infezione delle vie respiratorie superiori da streptococchi beta emolitici (Lancefield gruppo A)
	Misure	Non accettare se: • Episodi ricorrenti • Necessaria profilassi antibiotica permanente
HIV, infezione	Definizione	Infezione da HIV, test positivo per HIV
	Misure	Non accettare
HTLV I/II, infezione	Definizione	Virus T-linfotropico dell'uomo. Retrovirus che infetta l'uomo ed altri primati e provoca la leucemia a cellule T dell'adulto e la paraparesi spastica tropicale. Trasmissione per via transplacentare, sessuale e per via ematica
	Misure	Non accettare



Micosi	Definizione	Malattia infettiva causata da funghi
	Misure	Non accettare se infezione di organi che suggerisce una patologia di base maligna / un'immunodeficienza
	Vedere anche	la domanda 5e per la micosi vaginale.

5. i) Malattia infettiva, contatto

Misure	Accettare, se: • Contatto almeno 1 mese fa • Senza periodo di rinvio se immunità (dopo vaccinazione o malattia superata)
Vedi pure	Malattia specifica

5. j) Malattia del sangue

Anemia da carenza di ferro	Misure	Accettare, se la madre riceve una sostituzione di ferro e il valore dell'emoglobina è normale. Il valore normale per le donne incinte al momento del parto: Hb > 110 g/l Attitudine da valutare da parte di una persona qualificata
Anemia, da vitamina B12 o carenza di acido folico	Misure	Accettare, se la donatrice assume vitamina B12 e il valore dell'emoglobina è normale. Il valore normale per le donne incinte al momento del parto: Hb > 110 g/l Attitudine da valutare da parte di una persona qualificata
Anemia emolitica	Definizione	Distruzione precoce degli eritrociti dovuta a processo (auto)immune, con causa meccanica o come conseguenza di una malattia ereditaria
	Misure	Non accettare
Malattia ematica maligna	Definizione	Malattie ematiche maligne, tra cui: • Leucemia • Linfoma • Mieloma multiplo • Sindrome mielodisplastica • Policitemia (P. vera rubra, malattia di Vaquez) • Trombocitemia essenziale
	Misure	Non accettare
Trombocitopenia	Definizione	Carenza di trombociti nel sangue. Rischio di emorragia se valore dei trombociti < 50'000/μl
	Misure	Accettare, se: • Numerotazione dei trombociti > 100'000/μl e • nessuna malattia ematologica soggiacente



Non accettare, se nella madre è nota una trombocitopenia immunitaria e se a causa di questa malattia negli ultimi 12 mesi prima della gravidanza è stata trattata con immunoglobuline o scambio di plasma

Trombocitosi

Definizione

Aumento del numero dei trombociti nel sangue,
> 500'000 - 600'000/ μ l

Possibili cause:

- Malattia ematica sottostante (ad es. trombocitemia essenziale)
- Nell'ambito di un'infezione cronica
- Reattiva, dovuta a stress

Misure

Non accettare, se causata da una malattia ematica (ad es. trombocitemia essenziale)

Coagulopatia genetica

Definizione

Alterazione del meccanismo della coagulazione, inducendo

- a) emorragie prolungate (ipocoagulabilità) o
b) eccessiva attività pro-coagulante (ipercoagulabilità)

a) Ipocoagulabilità

Definizione

Emorragie prolungate o ampliate (ad.es. emofilia, sindrome di von Willebrand)

Emofilia

Misure

Accettare se la madre è portatrice dell'emofilia

Non accettare se entrambi i seguenti punti sono pertinenti:

- La madre è affetta da emofilia **e**
- ha ricevuto come trattamento concentrati di fattori della coagulazione di origine umana

Sindrome di von Willebrand

Misure

Non accettare se entrambi i seguenti punti sono pertinenti:

- La madre è affetta da questa sindrome **e**
- ha ricevuto come trattamento concentrati di fattori della coagulazione di origine umana

b) Ipercoagulabilità

Definizione

Trombofilia → elevato rischio di trombosi (ad es. mutazione del fattore V di Leiden, mutazione del gene della protrombina (fattore II), deficit di proteina C o S, deficit di antitrombina)

Misure

Accettare

Coagulopatia acquisita

Definizione

Disturbo della coagulazione nel ambito di una malattia di base (ad es. malattia epatica, malattia tumorale, malattia autoimmune, sindrome di anticorpi antifosfolipidi, infiammazione cronica, coagulazione intravascolare disseminata (coagulazione da consumo), farmaci, operazioni

Misure

Non accettare



5. k) Cancro	Misure	Accettabile se - almeno 5 anni dopo la fine della terapia - nessun tumore ematologico
	Portatore BRCA- 1/2	Accettare Informazione sul questionario risp. FOR_Cord_Blood_Unit_Data_CBU_Registration
5. l) Diabete	Definizione	Diabete di tipo I o di tipo II
	Misure	Accettare in caso di: - Diabete mellito di tipo II, indipendentemente dalla medicazione - Diabete gestazionale Non accettare in caso di diabete di tipo I e MODY.
5. m) Malattia tiroidea	Definizione	Malattia della tiroide con o senza disturbo del metabolismo ormonale (iper / ipotireosi) Tra cui: - Ipertireosi (ad es. malattia di Basedow, adenoma autonomo) - Ipotireosi (congenita / acquisita) - Tumore maligno della tiroide - Noduli tiroidei - Struma (gozzo) - Tiroidite (ad es. Hashimoto)
	Misure	Accettare, se: - Valore normale dell'ormone tiroideo (TSH) (con o senza terapia sostitutiva) e - trattamento tireostatico concluso da almeno 2 anni e - nessun trattamento immunosoppressore negli ultimi 12 mesi Non accettare in caso di: - Qualsiasi malattia tiroidea in corso di chiarificazione - Tumore maligno della tiroide
5. n) Altra malattia	Misure	Attitudine da valutare da parte di una persona qualificata secondo l'anamnesi medica Informazione sul questionario



6. Incidente, operazione e trasfusione di sangue

6. a) Nel corso degli ultimi 12 mesi ha avuto un incidente, un'operazione?

Incidente	Misure	Non accettare, se a causa di questo: • Ha ricevuto una trasfusione nel corso della gravidanza • Ha ricevuto una trasfusione in un paese con elevato tasso di HIV
Ferita	Misure	Accettare se ferita aperta senza infezione, medicata o guarita Non accettare se ferita aperta con segni di una infezione attiva
	Vedi pure	Domanda 5. h) Malattia infettiva
Operazione / intervento generale	Misure	Accettare: • Dopo la valutazione dell'attitudine da parte di una persona qualificata, in considerazione della malattia di base / dell'indicazione per l'operazione • Dopo la conclusione del trattamento postoperatorio e guarigione completa • Dopo cerchiaggio del collo dell'utero, villocentesi, amniocentesi • 2 mesi dopo l'intervento con strumenti flessibili: gastroscopia, colonscopia (rischio di epatite), se l'esito dell'esame non costituisce una controindicazione Non accettare, se: • L'operazione ha avuto luogo a causa di una malattia maligna o di un tumore maligno • Rischio di trasmissione di prioni, ad es.: - Operazione al cervello o midollo spinale con apertura della dura madre - Trapianto (allogeneico) di meningi (dura madre), cornea, sclera o altri tessuti dell'occhio

6. b) Ha ricevuto una trasfusione di sangue? Se sì, quando? Per quale causa? In quale paese?

Trasfusione di sangue	Misure	Accettare, se: • Trasfusione prima della gravidanza, a seconda della causa della trasfusione • Trasfusione in Gran Bretagna (se accettabile a seconda della causa), ma informazione sul questionario risp. FOR_Cord_Blood_Unit_Data_CBU_Registration
------------------------------	--------	--



Non accettare, se:

- Trasfusione durante la gravidanza
- Trasfusione negli ultimi 12 mesi in un paese con elevato tasso di HIV
- Trasfusione in una zona a rischio Chagas

Vedi pure

blutspende.ch/it/informazioni-i-donatori/travelcheck

7. Malattia di Creutzfeldt-Jakob, rischio di

7. a) Lei/un parente è stato affetto dalla malattia di Creutzfeldt-Jakob o si sospetta che lo sia stato?

Malattia di Creutzfeldt-Jakob, rischio

Definizione

Malattia di Creutzfeldt-Jakob nella famiglia

Misure

Non accettare, se 1 parente di 1° grado o
≥ 2 parenti di 2° grado hanno o avevano la malattia
(Attenzione: I gradi di parentela si riferiscono al bambino)
Concerne la madre e il padre

7. b) Ha ricevuto un trapianto di tessuto umano?

Trapianto di tessuto umano

Misure

Non accettare, se:

- Trapianto di cornea, sclera e altro tessuto oculare
- Trapianto di dura madre
- Trapianto a causa di malignità, epatite virale o malattia autoimmune
- Negli ultimi 12 mesi la madre ha subito un trattamento immunosoppressivo (a seconda della malattia di base)
- La madre ha ricevuto un trapianto di un organo (malattia di base)

Considerare le cause del trapianto di tessuti / malattia di base!

7. c) Ha ricevuto un trapianto di tessuto animale?

Trapianto di tessuto animale

Misure

Non accettare, tranne:

- Preparati di origine animale (ad es. preparati di origine bovina come Bio-Oss®, Bio-Gide®, Cerabone®) per la ricostruzione ossea, ad es. in riguardo a un impianto dentale



7. d) Ha subito un'operazione al cervello o al midollo spinale?

Operazione del sistema nervoso centrale	Definizione	Operazione al cervello o al midollo spinale
	Misure	Accettare, se trapanazione della calotta cranica ed operazione di un'ernia discale Non accettare, se operazione con apertura della dura madre

8. Virus tropicali (ne fanno parte: I virus Chikungunya, Dengue e Zika)

8. a) Nel corso degli ultimi 6 mesi ha viaggiato / soggiornato più di 48 ore fuori dalla Svizzera?
Se sì, dove? Da quando è ritornata?

8. b) Ha accusato dei sintomi (ad es. febbre) sul posto o dopo il ritorno?

Virus tropicali, rischio	Definizione	Soggiorno in una zona endemica dei virus Chikungunya, Dengue o Zika. Si tratta di arbovirus, ossia virus che vengono trasmessi da artropodi (zanzare, flebotomi e zecche)
	Misure	Accettare senza test, se: • Di ritorno da > 4 mesi • Con o senza sintomi durante o dopo il soggiorno Accettare e fare il test NAT (PCR) dalla madre se: • Di ritorno da < 4 mesi • Con o senza sintomi durante o dopo il soggiorno Non accettare se il test NAT (PCR) è positivo
	Vedi pure	blutspende.ch/it/informazioni-i-donatori/travelcheck

8. c) Nel corso della gravidanza ha subito un'infezione dal virus Chikungunya, Dengue o West Nile?

Misure	Non accettare
--------	---------------

8. d) Lei o il Suo partner sessuale avete avuto un' infezione dal virus Zika nel corso degli ultimi 4 mesi?

Misure	Non accettare
--------	---------------



9. Malaria, rischio di

9. a) Ha già sofferto di una o più crisi di malaria? Se sì, quando?

Malaria, infezione da	Definizione	Infezione superata
	Misure	Accettare, se: • Malattia superata da > 3 anni • La madre è stata trattata e da allora è asintomatica • È disponibile un test recente per la malaria (effettuato negli ultimi 12 mesi) ed è negativo Test malaria = Test NAT (PCR) e test anticorpi Non accettare se test per la malaria positivo (PCR e/o test anticorpi)

9. b, c) Nel corso degli ultimi 3 anni ha viaggiato in una regione malarica? Se sì, dove? Quando?

Malaria, rischio di	Definizione	Soggiorno in una zona a rischio di malaria nel corso degli ultimi 3 anni
	Misure	Accettare dopo soggiorno, se: • Di ritorno da > 4 mesi • Con o senza sintomi durante o dopo il soggiorno • Test per la malaria effettuato negli ultimi 4 mesi, disponibile e negativo NAT (PCR) e anticorpi Test malaria = Test NAT (PCR) e test anticorpi Non accettare se test per la malaria positivo (PCR e/o test anticorpi)
	Vedi pure	blutspende.ch/it/informazioni-i-donatori/travelcheck

10. Malattia di Chagas, rischio di

10. a) Ha mai contratto la malattia di Chagas?

Chagas, infezione	Definizione	Infezione superata, test per Chagas positivo
	Misure	Non accettare



10. b, c) Lei o Sua madre (nonna del bambino) siete nate / cresciute o avete vissuto per oltre 6 mesi al di fuori dell'Europa?

Se sì, chi? in quale paese?

Chagas, rischio di	Definizione	L'agente patogeno della malattia di Chagas è il parassita unicellulare <i>Trypanosoma cruzi</i>. Trasmissione da cimici ematofage, da parte d'una madre infetta prima di o durante il parto o per via del allattamento. Raramente tramite trasfusione o trapianto di organi Diffusione dell'infezione soprattutto in America centrale e America del Sud. La madre o Sua madre (nonna del bambino) sono nate o cresciute in una zona endemica per il Chagas o vi hanno vissuto > 6 mesi
	Misure	Accettare, se: • Di ritorno da > 6 mesi e attuale test degli anticorpi contro Chagas negativo Effettuare il test anticorpi per Chagas se questo risultato manca Accettare senza test, se soggiorno in una zona endemica di Chagas durato < 6 mesi Non accettare, se la madre ha ricevuto una trasfusione di sangue in una zona endemica per il Chagas

11. Ha sofferto in passato di una delle seguenti malattie? Se sì, quando?

11. a) Tubercolosi

Tubercolosi, infezione	Definizione	Infezione superata
	Misure	Accettare, se: • Sono trascorsi almeno 2 anni dalla terminazione di tutti i medicinali e conclusione di qualsiasi cura medica successiva • Nessuna recidiva
Tubercolosi, latente	Definizione	Prova sierologica positiva per tubercolosi senza indicazione di una infezione attiva resp. dopo esclusione di una Tbc attiva (ad es. test Quantiferon positivo)
	Misure	Non accettare
Tubercolosi, contatto	Misure	Accettare tranne se contatto regolare e stretto (stessa economia domestica, cura) con persone affette da tubercolosi attiva, con o senza vaccinazione

11. b) Borreliosi	Definizione	Infezione batterica da <i>Borrelia</i> , trasmissione da zecche. Detta anche malattia di Lyme / borreliosi di Lyme
	Misure	Non accettare, se infezione durante la gravidanza



11. c) Brucellosi	Definizione	Infezione da batteri del genere Brucella. Trasmissione alle persone da contatto con animali infetti (bovini, capre, pecore, maiali, cavalli, cani)
	Misure	Non accettare, se infezione durante la gravidanza
11. d) Osteomielite	Misure	Accettare 2 anni dopo la guarigione e dopo la conclusione del trattamento antibiotico, se evento unico e nessuna recidiva
11. e) Febbre Q	Definizione	Zoonosi causata dal batterio Coxiella burnetii con quadro clinico di una polmonite
	Misure	Non accettare
11. f) Toxoplasmosi	Definizione	Malattia infettiva da Toxoplasma gondii. Zoonosi, colpisce soprattutto i gatti
	Misure	Non accettare, se infezione durante la gravidanza
11. g) Babesiosi	Definizione	Infezione da puntura di zecca. Trasmissione intra-uterina possibile → babesiosi congenita. Sintomatica simile alla malaria
	Misure	Non accettare
11. h) Leishmaniosi	Definizione	Malattia infettiva diffusa in tutto il mondo da parassiti del genere Leishmania. Trasmissione da flebotomi/pappataci
	Misure	Non accettare

12. a) Ha in passato sofferto di un ittero o d'un'epatite? Se sì, specificare?

Ittero	Misure	Accettare dopo guarigione completa da un ittero non dovuto a infezione o non legato a una malattia di base inaccettabile, ad es.: • Calcoli biliari • Emolisi del neonato • Malattia di Gilbert (malattia di Meulengracht, congenita, ittero non infettivo) • Medicamenti, veleni, tossine
Epatite A	Misure	Accettare 4 mesi dopo la guarigione completa
Epatite B, acuta	Definizione	Infezione da virus dell'epatite B Sierologia: HBs Ag positivo e/o HBV NAT (PCR) positivo
	Misure	Accettare, se: • Infezione risalente a > 2 anni • HBs Ag negativo, Anti-HBc positivo, Anti-HBs positivo e titolo Anti-HBs > 100 IU/L, HBV-NAT (PCR) negativo Non accettare, se infezione negli ultimi 2 anni



Epatite B cronica	Definizione	Portatrice cronica del virus, infezione persistente Sierologia: HBs-Ag positivo e/o HBV-NAT(PCR) positivo, Anti-HBc positivo, Anti-HBs negativo
	Misure	Non accettare
Epatite C	Definizione	Infezione da virus dell'epatite C acuta o cronica
	Misure	Non accettare, se anticorpi HCV e/o HCV NAT (PCR) positivo
Epatite E	Definizione	Infezione da virus dell'epatite E. Trasmissione soprattutto da animali tramite consumo di carne cruda o non sufficientemente cotta (maiale, selvaggina, molluschi in conchiglia). Possibile trasmissione mediante prodotti sanguigni o per via oro-fecale In Svizzera il test HEV NAT (PCR) è stato introdotto il 01.10.2018
	Misure	Non accettare, se HEV NAT(PCR) positivo

12. b) Negli ultimi 12 mesi il Suo partner di vita, il Suo partner sessuale o il Suo convivente ha sofferto di un ittero o epatite?

Epatite B, partner sessuale	Definizione	Partner sessuale con epatite B acuta o cronica (portatore di virus)
	Misure	Accettare, se: • Ultimo rapporto sessuale con partner seropositivo risalente a > 12 mesi prima o • madre è vaccinata o immunizzata da una precedente infezione (Anti-HBc positivo e Anti-HBs > 100 IU/ml)
Epatite B, convivente	Definizione	Partner convivente positivo (senza rapporti sessuali)
	Misure	Accettare, se madre vaccinata o immune (Anti-HBc positivo e Anti-HBs > 100 IU/ml)
Epatite C, partner sessuale	Definizione	Partner sessuale con epatite C
	Misure	Accettare, se ultimo rapporto risalente a > 12 mesi prima Non accettare se continua a esserci contatto

13. a) Negli ultimi 12 mesi ha soggiornato per almeno 6 mesi in un paese ad elevato tasso di HIV? Se sì, dove?

Soggiorno in un paese ad elevato tasso di HIV	Definizione	Soggiorno di almeno 6 mesi in un paese ad elevato tasso di HIV nel corso degli ultimi 12 mesi
	Misure	Accettare, se nessun soggiorno Se soggiorno, vedi domanda 13. b)



Vedi pure

blutspende.ch/it/informazioni-i-donatori/travelcheck

13. b) Durante il soggiorno è stata esposta a un potenziale rischio di HIV (ad es. attraverso rapporti sessuali e/o interventi medici o paramedici come trasfusione di sangue, tatuaggio, piercing)?

HIV, esposizione in un paese ad elevato tasso di HIV

Definizione

Possibile esposizione all'HIV (ad es. rapporti sessuali, interventi medici o paramedici come trasfusione di sangue, tatuaggio, piercing) durante un soggiorno in un paese ad elevato tasso di HIV

Misure

Non accettare, se esposizione durante la gravidanza

14. Nel corso degli ultimi 2 mesi ha avuto: Un tatuaggio, una gastro-/colonscopia, un trattamento con agopuntura, un make-up permanente, un piercing, un microblading, un contatto con sangue eterologo (ferita da ago, schizzi di sangue negli occhi, nella bocca o altro)?

Se sì, quando?

Utilizzati strumenti sterili?

Agopuntura

Misure

Accettare, se non ci sono dubbi riguardo alla tecnica di lavoro sterile, del materiale monouso è stato adoperato e non vi sono segni di infezione (batterica)

Endoscopia

Definizione

Gastrosocopia o colonsocopia. Intervento con strumento flessibile

Misure

Accettare, se l'intervento ha avuto luogo 2 mesi prima e l'esito non costituisce un criterio di esclusione

Ferita da ago

Definizione

Ferita con ago da puntione o iniezione potenzialmente contaminato. Tra cui: tatuaggi, piercing, make-up permanente, microblading, contatto con sangue eterologo (ferita da ago, schizzi di sangue negli occhi, nella bocca o altro)

Misure

Accettare, se l'intervento, l'evento o il tatuaggio ha avuto luogo almeno 2 mesi prima e non vi sono segni di infezione

Piercing genitale

Misure

Non accettare, tranne se il materiale è stato rimosso almeno 2 settimane prima del parto

15. Si è esposta a una delle situazioni a rischio seguenti?

15. a) Cambio del partner sessuale nel corso degli ultimi 4 mesi

Misure

Non accettare

15. b) Rapporti sessuali dietro accettazione di denaro, droghe o medicinali negli ultimi 12 mesi

Misure

Non accettare



15. c) Rapporti sessuali con un partner che, negli ultimi 12 mesi, ha avuto rapporti sessuali con uomini

Misure Non accettare

15. d) Iniezione di droghe negli ultimi 12 mesi

Misure Non accettare

15. e) Test positivo all'HIV, alla sifilide o all'epatite C

Misure Non accettare

16. Nel corso degli ultimi 12 mesi, ha avuto rapporti sessuali con partner, che

16. a) si sono esposti a una delle situazioni a rischio di cui alla domanda 15?

Misure Non accettare

16. b) hanno ricevuto una trasfusione di sangue in un paese ad elevato tasso di HIV?

Misure Non accettare

16. c) sono stati esposti al rischio di un'infezione dal HIV in un altro modo (ad es. attraverso rapporti sessuali, tatuaggio, piercing) in un paese ad elevato tasso di HIV?

Misure Non accettare

17. Negli ultimi 12 mesi ha avuto segni o è stata curata per clamidia, herpes genitale, sifilide o un'altra malattia sessualmente trasmissibile?

Malattie sessualmente trasmissibili

Definizione

Tra cui:

- Clamidiosi
- Gonorrea
- Herpes genitale
- Linfogramuloma venereo
- Papilloma Virus Umano (HPV)
- Sifilide
- Ulcera venerea
- Verruche genitali (HPV)

Altri: HBV, HCV, HIV, HTLV → vedi malattia specifica

Misure

Non accettare generalmente

Eccezioni:

- Clamidiosi
- Herpes genitale
- Papilloma Virus Umano (HPV)

Vedi pure

Domanda 5. e), infezione vaginale



Clamidia	Misure	Accettare, se non esiste un'anamnesi di altre malattie sessualmente trasmissibili
Herpes genitale	Misure	Accettare, se: • Unico evento nella gravidanza e lesioni guarite • Recidiva e parto cesareo Non accettare, se: • Prima infezione durante la gravidanza • Recidiva e parto naturale
Human Papilloma Virus, HPV	Definizione	Infezione da papillomavirus umano (HPV). Formazione di verruche genitali o condilomi acuminati
	Misure	Accettare, se: • Unico evento nella gravidanza e lesioni guarite • Recidiva e parto cesareo Non accettare, se: • Prima infezione durante la gravidanza • Recidiva e parto naturale
18. Nella Sua famiglia è nota una delle seguenti malattie? Qui si tratta solo del padre e dei fratelli e delle sorelle di vostro figlio (nessun altro grado di parentela).		
18. a + b) Malattia dei globuli rossi (ad es. talassemia, anemia falciforme e altre)		
Anemia aplastica	Definizione	Forma particolare dell'anemia. Disfunzione del midollo osseo con pancitopenia, congenita o acquisita
	Misure	Accettare, se padre, fratelli o sorelle del bambino sono colpiti
Emoglobinopatia	Definizione	Malattia dovuta all'alterazione della sintesi dell'emoglobina causata da un difetto genetico Tra cui: Talassemie, anemia falciforme
	Misure	Accettare se solo uno dei genitori è affetto e il feto è quindi potenzialmente eterozigote Informazioni sul questionario risp. FOR_Cord_Blood_Unit_Data_CBU_Registration Non accettare se esiste il rischio che il feto sia omozigote e non sia stata effettuata una valutazione genetica completa dei genitori



Sferocitosi ereditaria	Definizione	Anemia emolitica di origine genetica dovuta a un difetto strutturale degli eritrociti
	Misure	Non accettare se padre, fratelli o sorelle del bambino sono colpiti

18. c) Malattia delle piastrine / trombociti (ad es. Immunotrombocitopenia)

Trombocitosi	Definizione	Aumento del numero dei trombociti nel sangue, > 500'000 - 600'000/ μ l Possibili cause: • Malattia ematica di base (ad es. trombocitemia essenziale) • Nell'ambito di un'inflammatione cronica • Reattiva, dovuta a stress
	Misure	Non accettare, se dal padre, dai fratelli o sorelle del bambino è nota una trombocitosi causata da una malattia ematologica (ad es. trombocitemia essenziale)
Trombocitopenia	Definizione	Carenza di trombociti nel sangue
	Misure	Accettare se: • Numero dei trombociti > 100'000/μl e • non sussiste alcuna malattia sottostante Non accettare se è nota una trombocitopenia immune dal padre, dai fratelli o sorelle del bambino

18. d) Coagulopatia genetica (ad es. emofilia, malattia di von Willebrand, mutazione fattore V di Leiden)

Coagulopatia genetica	Definizione	Alterazione del meccanismo della coagulazione, inducendo a) emorragie prolungate (ipocoagulabilità) o b) eccessiva attività pro-coagulante (ipercoagulabilità)
a) Ipocoagulabilità	Definizione	Emorragie prolungate o ampliate (ad.es. emofilia, sindrome di von Willebrand)
Emofilia	Misure	Accettare
Sindrome di von Willebrand	Misure	Accettare
b) Ipercoagulabilità	Definizione	Trombifilia → elevato rischio di trombosi (ad es. mutazione fattore V di Leiden, mutazione del gene della protrombina (fattore II), deficit di proteina C o S, deficit di antitrombina)
	Misure	Accettare



18. e) Malattia metabolica / malattia da accumulo lisosomiale (ad es. mucoviscidosi, malattia di Tay-Sachs, malattia di Fabry, malattia di Gaucher, malattia di Niemann-Pick)

Malattia del metabolismo / malattia da accumulo lisosomiale	Definizione	Disturbo congenito o acquisito del metabolismo (spesso carenza di enzimi), che può portare a un accumulo di metaboliti Tra cui: • Amiloidosi • Emosiderosi • Fenilchetonuria • Galattosemia • Gangliolipidosi GM2 (malattia di Tay-Sachs) • Glicogenosi, (carenza di G6PD) • Lipidosi, sfingolipidosi (malattia di Fabry, malattia di Gaucher, malattia di Niemann-Pick) • Mucopolisaccaridosi • Mucoviscidosi
	Misure	Non accettare, se padre, fratelli o sorelle del bambino sono colpiti

18. f) Diabete di tipo I, di tipo II, MODY

Diabete	Misure	Accettare in caso di diabete mellito di tipo II, indipendentemente della medicazione
		Non accettare in caso di diabete di tipo I e MODY se padre, fratelli o sorelle del bambino sono colpiti

18. g) Immunodeficienza congenita

Immunodeficienza	Definizione	Malattia del sistema immunitario la cui conseguenza è un indebolimento temporaneo o irreversibile del sistema immunitario (insufficienza immunitaria, immunodeficienza)
	Misure	Non accettare se nota dal padre, fratello o dalla sorella del bambino (ereditaria)



18. h) Malattia ematica maligna

Malattia ematica maligna	Definizione	Malattie ematiche maligne, tra cui: • Leucemia • Linfoma • Mieloma multiplo • Policitemia (P. vera rubra, malattia di Vaquez) • Sindrome mielodisplastica • Trombocitemia essenziale
	Misure	Non accettare se padre, fratelli o sorelle del bambino sono colpiti
18. i) Cancro	Misure	Accettare • almeno 5 anni dopo la fine della terapia • se non ematologica
18. j) Altra malattia	Misure	Attitudine da valutare da parte d'una persona qualificata secondo l'anamnesi medica Informazione sul questionario

19. Criteri sub-partu

19. a) Sindrome HELLP

Misure Non accettare

19. b) Sindrome da infezione dell'amnios

Misure Non accettare

19. c) Malformazioni infantili

Misure Non accettare, tranne:
Eccezioni:

- Possono essere inclusi i casi di idronefrosi unilaterale lieve isolata descritti nell'ecografia. Questi rappresentano inizialmente una diagnosi descrittiva prenatale. Nella stragrande maggioranza dei casi non è necessario alcun intervento/terapia post-parto.

I soft marker descritti nell'ecografia (aumentata trasparenza nucale, white spot, cisti del plesso coroideo ecc.) senza una patologia esistente non costituiscono un criterio di esclusione.



19. d) Nascita <37+0 settimane di gravidanza

Misure Non accettare

19. e) Gravidanze multiple

Misure Non accettare
